

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 1 od 10

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

PLANTA® ALOE

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane

uporabe Uporaba snovi/zmesi

Izdelki za pranje in čiščenje

Sredstvo za izpiranje, dražeč

Kategorije postopkov [PROC]: 8,10

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec

Ime podjetja: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Ulica: Fraunhofer Str. 17

Kraj: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Telefaks: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

Distributer za Slovenijo

Ime podjetja: KLINTEK D.O.O.

Ulica: LESKOŠKOVA 4

Kraj: SLO-1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA

Telefon: 01 524 9000

e-mail: INFO@KLINTEK.SI

1.4 Telefonska številka za

nujne primere:

+49 (0) 8331 / 930-730

Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112. Od 8.00 do 15.00 ure so dodatne informacije dosegljive na telefonski številki 01/523 10 21.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2

2.2 Elementi etikete

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Opozorilna beseda: Pozor

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H319

Povzroča hudo draženje oči.

Previdnostni stavki

P305+P351+P338

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337+P313

Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

2.3 Druge nevarnosti

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 2 od 10

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Indeks št.	Št. REACH	Delež
	Št. ES		Št. REACH	
	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]			
68891-38-3	sodium laureth sulfate		01-2119488639-16	10-<15%
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412			
110615-47-9	alkyl polyglucoside		01-2119489418-23	1-<5%
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318			
68515-73-1	alkyl polyglucoside		01-2119488530-36	1-<5%
	Eye Dam. 1; H318			

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

Označevanje vsebine v skladu z Uredbo (ES) št. 648/2004

5 % - < 15 % anionske površinsko aktivne snovi, 5 % - < 15 % neionske površinsko aktivne snovi, < 5 % amfoterične površinsko aktivne snovi, konzervansi (Phenoxyethanol, Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone).

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo.
Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.
NE izzvati bruhanja.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Curek pršee vode
alkoholnoodporna pena
Ogljikov dioksid
Prah za gašenje

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 3 od 10

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni produkti izgorovanja:

Ogljikov dioksid

Ogljikov monoksid

5.3 Nasvet za gasilce

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

Dodatni napotki

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Ne mešati z/s druge kemikalije

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Niso potrebni posebni zaščitni ukrepi proti požaru.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi.

Napotki za skupno skladiščenje

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih podatkov za zmes.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 4 od 10

Vrednosti DNEL-/DMEL

Št. CAS	Snov	Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
68515-73-1	alkyl polyglucoside			
Delojemalec DNEL, dolgoročno		kožni	sistemske	595000 mg/kg bw/dan
Delojemalec DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemske	420 mg/m ³
Porabnik DNEL, dolgoročno		kožni	sistemske	357000 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno		oralni	sistemske	35,7 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemske	124 mg/m ³

Vrednosti PNEC

Št. CAS	Snov	Vrednost
68515-73-1	alkyl polyglucoside	
Okoljski razdelek		
Sladka voda		0,176 mg/l
Morska voda		0,0176 mg/l
Mikroorganizmi pri čiščenju odplak		560 mg/l
Sladkovodne usedline		1516 mg/kg
Morske usedline		0,152 mg/kg
Tla		0,654 mg/kg
Sekundarna zastrupitev		111,11 mg/kg

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

- Sleči kontaminirana oblačila.
- Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.
- Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.

Zaščito za oči/obraz

Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz. (EN 166)

Zaščita rok

- Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko.
- Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).
- Čas prodora (najdaljši čas nošenja) >480 min.
- Seznam primernih znamk s podrobnimi podatki o času uporabe je na voljo na zahtevo.

Zaščita kože

Nosite ustrezna delovna oblačila.

Zaščita dihal

Običajno ni potrebna osebna zaščita dihal.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje: Tekoč
Barva:
Vonj: značilno

Metoda

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 5 od 10

pH (pri 20 °C): 7,0 - 7,5

Sprememba stanja

Tališče: ca. 0 °C

Začetno vrelišče in območje vrelišča: ca. 100 °C

Plamenišče: ni uporabeno

Vnetljivost

Trdne snovi: ni uporabeno

Plin: ni uporabeno

Meje eksplozivnosti-spodnja: ni določeno

Meje eksplozivnosti-zgornja: ni določeno

Temperatura samovžiga

Trdne snovi: ni uporabeno

Plin: ni uporabeno

Temperatura razpadanja: ni določeno

Oksidativne lastnosti

Ne vzpodbuja gorenja.

Parni tlak: ni določeno

Gostota (pri 25 °C): 1,05 g/cm³

Topnost v vodi: ki se da mešati

Topnost v drugih topilih

ni določeno

Porazdelitveni koeficient: ni določeno

Dinamična viskoznost:
(pri 25 °C) < 700 mPa·s (50 1/s)

Relativna gostota par: ni določeno

Relativna hitrost izparevanja: ni določeno

9.2 Drugi podatki

Vsebnost trdnih delov: ni določeno

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.5 Nezdržljivi materiali

Na voljo ni nobenih informacij.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 6 od 10

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Št. CAS	Sestavina	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
68891-38-3	sodium laureth sulfate				
	oralno	LD50 >2000 mg/kg	Podgana		
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Podgana		
	vdihavanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Podgana		
110615-47-9	alkyl polyglucoside				
	oralno	LD50 >2000 mg/kg	Podgana	ATE	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Podgana	ATE	
	vdihavanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Podgana	ATE	
68515-73-1	alkyl polyglucoside				
	oralno	LD50 >5000 mg/kg	Podgana	OECD 401	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Zajec	OECD 402	
	vdihavanje para	LC50 >20 mg/l			
	vdihavanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Podgana	ATE	

Dražilnost in jedkost

Povzroča hudo draženje oči.

Jedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 7 od 10

Št. CAS	Sestavina	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
68891-38-3	sodium laureth sulfate					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	7,1 mg/l	96 h		OECD 203
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 mg/l	27,7	72 h		OECD 201
	Akutna toksičnost na rakih	EC50	7,4 mg/l	48 h	Daphnia magna (velika vodna bolha)	OECD 202
	Toksičnost za ribe	NOEC	1 mg/l	45 d		OECD 203
	Toksičnost za alge	NOEC mg/l	0,95	3 d		OECD 201
110615-47-9	alkyl polyglucoside					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	>1-10	96 h		
	Toksičnost za ribe	NOEC	>1 mg/l	28 d	Zebrica (brachydanio rerio)	
	Toksičnost na crustacea	NOEC	>1 mg/l	21 d	Daphnia magna (velika vodna bolha)	
68515-73-1	alkyl polyglucoside					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	>100	96 h	Zebrica (brachydanio rerio)	
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 mg/l	>10-100		Scenedesmus subspicatus	
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 mg/l	>100	48 h	Daphnia magna (velika vodna bolha)	OECD 202
	Toksičnost za ribe	NOEC mg/l	1-10		Zebrica (brachydanio rerio)	OECD 204
	Toksičnost na crustacea	NOEC mg/l	1-10		Daphnia magna (velika vodna bolha)	

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Tenzidi, ki so prisotni v tem tej mešanici, izpolnjuje vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004.

Št. CAS	Sestavina	Metoda	Vrednost	d	Izvor
		Evalvaciji			
68891-38-3	sodium laureth sulfate				
		OECD 301	>60%	28	
		Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).			
110615-47-9	alkyl polyglucoside				
		OECD 301	>60%	28	
		Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).			
68515-73-1	alkyl polyglucoside				
		OECD 301	>60%	28	
		Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).			

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Nobenega opozorila glede bioakumulacijskega potenciala.

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 8 od 10

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
68891-38-3	sodium laureth sulfate	0,95-3,9
68515-73-1	alkyl polyglucoside	<1,77

12.4 Mobilnost v tleh

proizvod ni bil pregledan.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.
Predaja pooblaščenemu podjetju za odstranjevanje odpadnih snovi.

Klasifikacijska številka odpadka - Produkti ostanki/Nerabljen produkt

070601 ODPADKI IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESOV; Odpadki iz PPDU masti, maziv, mil, pralnih sredstev, razkužil in kozmetičnih sredstev; Pralne tekočine na vodni osnovi in matične lužnice; nevarni odpadki

Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje

150102 ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadek); Plastična embalaža

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopenski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

ni uporabeno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali

zmes EU Podatki, določeni s predpisi

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 9 od 10

2010/75/EU (VOC): <30%

Dodatni napotki

Odredba (ES) št.648/2004 o detergentih

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 2 - Ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe

ODDELEK 3: Sestava / podatki o sestavinah

Okrajšave in kratice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Postopkovne kategorije v skladu s smernicami ECHA za zahteve po informacijah in oceno kemijske varnosti, poglavje R.12

PROC 1: Uporaba v zaprtih postopkih.

PROC 2: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja PROC 4: Kemična proizvodnja, kadar obstaja možnost izpostavljenosti

PROC 7: Industrijsko brizganje

PROC 8 (prenos): Redčenje koncentratov, uporaba sredstev za čiščenje cevi, ročno doziranje sredstev za pranje tekstila.

PROC 9: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem)

PROC 10 (nanašanje z valjčkom ali čopičem): Postopek obdelave brez velikopovršinskega pršenja.

PROC 11 (neindustrijsko brizganje): Postopek obdelave z velikopovršinskim brizganjem (npr. visokotlačni postopek, top za peno).

PROC 13: Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem

PROC 19 (ročno mešanje z neposrednim stikom): Čiščenje in razkuževanje rok.

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Nadaljnji podatki

Ocena draženja kože in oči ter jedkosti je bila v nasprotju z Uredbo (ES) št. 1272/2008, Priloga I, del 2 in 3, izvedena s testi in vitro na proizvodu in/ali določili Priloge I, del 1.1.0.

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznanjem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

PLANTA® ALOE

Datum revidirane izdaje: 10.10.2018

P314

Stran 10 od 10

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)